



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدم

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ϥ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε̅
ϕ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Μαρια̅ : ϕ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κ̅α̅λ̅ : υ̅ϕ̅ϕ̅ π̅ι̅λ̅ο̅ς̅ο̅ς̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅̅ϕ̅ιω̅τ̅ η̅̅α̅ζ̅α̅θ̅ο̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ϕ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅̅π̅α̅ρ̅α̅κ̅λ̅η̅τ̅ο̅ν̅ ϥ̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ η̅̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ι̅ο̅ς̅ .

Χερε νε υ̅̅ϕ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νο̅ς̅ . ϕ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅̅μ̅η̅ι̅ η̅̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε η̅̅π̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅̅τ̅ε̅ π̅ε̅ν̅ς̅ε̅νο̅ς̅ : α̅ρ̅ε̅χ̅ϕ̅ο̅
κ̅α̅λ̅ η̅̅ε̅μ̅μ̅α̅νο̅τ̅η̅λ̅ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



لأمن كشف الله له أسراراً عظيمة في رسالته المقدسة . حتى خلع نفوسنا . لأمن نبع فيه الروح القدس . قال
لكي نحب بعضنا بعضاً لأن الله كائن في المحبة . لأمن دبرنا بتعاليمه المقدسة . لنشارك في الآلام الخالصة التي للمسيح
لأمن أضاء علينا بأقواله الإلهية المرتفعة . لكي نتفلسف في العقائد المستقيمة . لأمن علمنا جيداً العبود الكامل
لثالوث للقدس الذي بوحداوية غير مفترقة . صرت أفتاءً مقدساً لله الحي . فمن أجل هذا أظهر لك ذاته على
طور طابور . سددت أفواه الكفرة وأعداء الكنيسة . وهدمت شرورهم بأوامرك المقدسة . أنت نطلب إليك
أيها الرسول الطاهر . اشفع فينا أمام المسيح الذي أحببتنا . لكي ينعم لنا بسلامه ورحمته . ومغفرة خطايانا
بصلواتك المقدسة .

اليوم الثامن عشر من شهر برمودة المبارك

شهادة أوسانيوس مملوك سوسنيوس

طرح بلحن آدام . **Ψαλι ἰχθος ἀδαμ .**

**Δληθως τναβι : ἠτάρχην ἕπισαχιν : ἠτοτῃ
ἕπαθεος : πιεταστρελιςτης .**

**ἠταίνι ἕθμῆτ : ἕπισαχιν ετσωτπ : ἕτα Πεν-
σωτηρ χοῦ : θεπ περρωῃ ἠποτῃ .**

التفسير : بالحقيقة أنا اتخذ بداية القول من متى الانجيلي . وأحضر إلى الوسط القول المختار . الذي قاله
مخلصنا من فم الإلهي . من أجل الشهداء والصديقين ولابنى الصليب والمعترفين . أن من يحب أباه وأمه أو بنيه
أكثر مني أنا فلا يستحقني . ومن لا يحمل صليبه القدس ويتبعني فلا يستحقني . بالحقيقة أن القديس أوسانيوس
أكمل وصايا الانجيل . ورفض العالم وأمواله أجمع . وتبع الرجاء الذي يبسوع المسيح . وترك عنه الجفدية التي
لملك المنافق دقلديانوس . واشتد جندياً لملك المسيح . في المدينة المقدسة أورشليم السماوية . أبغض الملك دقلديانوس
وأتهج المسيح ملك السماء والأرض . وجعل رجاءه على يسوع المسيح . حتى أخذ الكليل الشهادة . ولما ترك
عنه جفديته . صار في عداد الشهداء . بصلوات القديس أوسانيوس . تارب أنعم لنا بفران خطايانا .

طرح بلحن واطس . **Ψαλι ἰχθος βατος .**

**Ψα ἕνεεῖ ἠτε πιενεεῖ : σεεσμακαριζιν
ἕμοκ : ἠχε νιζενεεῖ τηροτ : ἕ πιαστιος ετ-
сениوس .**

**Σε ἡθος οὐραυρὶ ἡδυνατος : ἡπολυμα -
χος εἰταῖηότη : ἕεν ηἰφηοῦτὶ ηεμ ζιχεν
πικαζι : ὠ πιάστιος εἰςενιος .**

التفسير : إلى أبد الأبد يمطونك الطوبى . جميع الأجيال أيها القديس أوسانيوس . لأنك قوى وشجاع
ومحارب كريم . في السموات وعلى الأرض أيها القديس أوسانيوس . يجب لك الإكرام إذ لما كنت على الأرض
كان كل أحد يرفعك من أجل بهاء قوتك وشجاعتك ، ومن أجل سيرتك المسكومة وعبادتك العالية . اختارك
للمسيح له جندياً غالباً . إذ لما كنت على الأرض ، كان الملوك والرؤساء ، يشفقون للنظر إليك ، أيها القديس
أوسانيوس . ولما صرت في علو السموات . فأحبب المسيح . اشتهدت الطغيات العلوية النظر إليك . دبحوا الرب
تسبيحاً جديداً . لأن تسبحته في كنيسة المؤمنين . كما قال داود الممثل . السلام لك يا أوسانيوس . المحارب جيداً
على اسم المسيح إلهنا بالحقيقة . السلام لك يا أوسانيوس جندي المسيح . السلام للمجاهد المحارب جيداً . طوباك
بالحقيقة أيها القديس أوسانيوس . في وسط الشهداء . المسيح يفرح معك . اشفع فينا مع مصاف القديسين لكي
يتعز علينا . وينقر لنا خطايانا .



اليوم التاسع عشر من شهر برمودة المبارك

شهادة انبا سمعان الأرمني أسقف فارس ومائة وخمسين شهيداً

Ψαλι ἡχος ἀδαμ .

طرح بلحن آدام .

**Δωωηνη ἡτενηῶοτ : ἡΠενος ἡης : Πενοτρο
Πχς : πιαρωμ ἡάσταθος .**

**Οτοζ ἡτενταῖο : ἡπιαμαρτρος : πιάστιος
στμεωη : πἡπισκοπος .**

التفسير : تمالوا فلتعبد ربنا يسوع المسيح . ملكنا محب البشر الصالح ، ونكرم هذا الشهيد القديس
سمعان الأسقف . وكثير من الشهداء كلوا معه عدتهم مائة وخمسون نزعوا رؤوسهم ، ونالوا الأكاليل السماوية
بالمسيح يسوع . الذي أحبوه ، وحاربوا جيداً على اسم المسيح . أمام صابور ملك الفرس . كثيرة هي الآيات
والمجائب الباهرة . التي صنعها هؤلاء الشهداء . أشفوا المرضى وأخرجوا الشياطين . وأقاموا الأموات بقوة